



Escritorio de GNOME 2.0 para el sistema operativo Solaris: Guía para la resolución de problemas

Sun Microsystems, Inc.
4150 Network Circle
Santa Clara, CA 95054
U.S.A.

Referencia: 817-1945-16
Julio 2003

Copyright 2003 Sun Microsystems, Inc. 4150 Network Circle, Santa Clara, CA 95054 U.S.A. Reservados todos los derechos.

Este producto o documento está protegido por la ley de copyright y se distribuye bajo licencias que restringen su uso, copiado, distribución y descompilación. No se puede reproducir parte alguna de este producto o documento en ninguna forma ni por cualquier medio sin la autorización previa por escrito de Sun y sus licenciadores, si los hubiera. El software de terceros, incluida la tecnología de fuentes, está protegido por la ley de copyright y con licencia de los distribuidores de Sun.

Determinadas partes del producto pueden derivarse de Berkeley BSD Systems, con licencia de la Universidad de California. UNIX es una marca registrada en los EE.UU. y otros países, bajo licencia exclusiva de X/Open Company, Ltd.

Sun, Sun Microsystems, el logotipo de Sun, docs.sun.com, AnswerBook, AnswerBook2, y Solaris son marcas comerciales, marcas comerciales registradas o marcas de servicio de Sun Microsystems, Inc. en los EE.UU. y en otros países. Todas las marcas registradas SPARC se usan bajo licencia y son marcas comerciales o marcas registradas de SPARC International, Inc. en los EE.UU. y en otros países. Los productos con las marcas registradas de SPARC se basan en una arquitectura desarrollada por Sun Microsystems, Inc.

La interfaz gráfica de usuario OPEN LOOK y Sun™ fue desarrollada por Sun Microsystems, Inc. para sus usuarios y licenciarios. Sun reconoce los esfuerzos pioneros de Xerox en la investigación y desarrollo del concepto de interfaces gráficas o visuales de usuario para la industria de la computación. Sun mantiene una licencia no exclusiva de Xerox para la interfaz gráfica de usuario de Xerox, que también cubre a los licenciarios de Sun que implementen GUI de OPEN LOOK y que por otra parte cumplan con los acuerdos de licencia por escrito de Sun.

Adquisiciones federales: El software comercial y los usuarios del gobierno están sujetos a los términos y condiciones de licencia estándar.

LA DOCUMENTACIÓN SE PROVEE "TAL CUAL" Y SE RENUNCIA A TODAS LAS CONDICIONES, INTERPRETACIONES Y GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN IMPLÍCITA, APTITUD PARA UN USO EN PARTICULAR O INCUMPLIMIENTO, EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE DICHAS RENUNCIAS SE CONSIDEREN INVÁLIDAS DESDE EL PUNTO DE VISTA LEGAL.

Copyright 2003 Sun Microsystems, Inc. 4150 Network Circle, Santa Clara, CA 95054 U.S.A. Tous droits réservés.

Ce produit ou document est protégé par un copyright et distribué avec des licences qui en restreignent l'utilisation, la copie, la distribution, et la décompilation. Aucune partie de ce produit ou document ne peut être reproduite sous aucune forme, par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation préalable et écrite de Sun et de ses bailleurs de licence, s'il y en a. Le logiciel détenu par des tiers, et qui comprend la technologie relative aux polices de caractères, est protégé par un copyright et licencié par des fournisseurs de Sun.

Des parties de ce produit pourront être dérivées du système Berkeley BSD licenciés par l'Université de Californie. UNIX est une marque déposée aux Etats-Unis et dans d'autres pays et licenciée exclusivement par X/Open Company, Ltd.

Sun, Sun Microsystems, le logo Sun, docs.sun.com, AnswerBook, AnswerBook2, et Solaris sont des marques de fabrique ou des marques déposées, ou marques de service, de Sun Microsystems, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Toutes les marques SPARC sont utilisées sous licence et sont des marques de fabrique ou des marques déposées de SPARC International, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Les produits portant les marques SPARC sont basés sur une architecture développée par Sun Microsystems, Inc.

L'interface d'utilisation graphique OPEN LOOK et Sun™ a été développée par Sun Microsystems, Inc. pour ses utilisateurs et licenciés. Sun reconnaît les efforts de pionniers de Xerox pour la recherche et le développement du concept des interfaces d'utilisation visuelle ou graphique pour l'industrie de l'informatique. Sun détient une licence non exclusive de Xerox sur l'interface d'utilisation graphique Xerox, cette licence couvrant également les licenciés de Sun qui mettent en place l'interface d'utilisation graphique OPEN LOOK et qui en outre se conforment aux licences écrites de Sun.

CETTE PUBLICATION EST FOURNIE "EN L'ETAT" ET AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, N'EST ACCORDEE, Y COMPRIS DES GARANTIES CONCERNANT LA VALEUR MARCHANDE, L'APTITUDE DE LA PUBLICATION A REpondre A UNE UTILISATION PARTICULIERE, OU LE FAIT QU'ELLE NE SOIT PAS CONTREFAISANTE DE PRODUIT DE TIERS. CE DENI DE GARANTIE NE S'APPLIQUERAIT PAS, DANS LA MESURE OU IL SERAIT TENU JURIDIQUEMENT NUL ET NON AVENU.



030819@5943



Contenido

Prefacio	7
1 Problemas de la configuración	11
1.1 La compilación falla en los programas glib	11
2 Problemas de instalación	13
2.1 Registro de instalación	13
2.2 Mensaje de error de instalación no satisfactoria	14
2.3 Desinstalación del escritorio de GNOME 1.4	14
2.4 Desinstalación del escritorio de GNOME 2.0	14
2.5 Instalación del escritorio GNOME sin el instalador	15
2.6 Problemas con los permisos de instalación	15
2.7 ScrollKeeper falla después de la instalación	16
3 Problemas de arranque	17
3.1 El menú del escritorio de GNOME no aparece en la pantalla de inicio de sesión	17
3.2 Mensajes de error de arranque	18
3.3 Problemas de arranque generales	18
4 Problemas de gestión de ventanas y sesiones	21
4.1 Bloqueo del gestor de ventanas	21
4.2 Cómo cerrar la sesión sin paneles	21
4.3 Las aplicaciones no se restauran correctamente	22

4.4	Comportamiento inesperado de ventanas	22
4.5	Comportamiento inesperado de Swing	23
5	Problemas generales del escritorio de GNOME	25
5.1	Encontrar más información	25
5.2	¿Qué versión del escritorio GNOME tengo?	26
5.3	Presentación de información sobre el desarrollador en Netscape 4.x	26
5.4	Mensajes de error generales	27
5.5	No hay visor de Nautilus para cierto tipo de archivos	27
5.6	Nautilus se bloquea	28
5.7	Nautilus ralentiza el sistema	28
5.8	Los archivos TIF bloquean los paneles	29
5.9	Información acerca de GConf	29
5.10	Conflictos con salvapantallas	29
5.11	El salvapantallas seleccionado no se muestra	30
5.12	Gestor de soportes extraíbles de Solaris	30
6	Problemas con aplicaciones específicas	31
6.1	El título dinámicamente configurado no funciona	31
6.2	Las opciones de ScrollKeeper no están suficientemente documentadas	33
7	Problemas de hardware	35
7.1	Varias pantallas	35
7.2	Los eventos de sonido no funcionan	36
7.3	Configuración del ratón para sistemas x86	36
7.4	Ejecución del escritorio GNOME en un servidor Sun Ray	38
7.5	El CD de audio no suena	38
8	Mejora del rendimiento	39
8.1	Ajuste de la configuración de Nautilus	39
8.2	Ajuste de la configuración de la imagen de fondo	40
8.3	Cambio del tema de los marcos de ventanas	40
8.4	Reducir el número de apliques	40
8.5	Terminales transparentes	41
8.6	Movimientos de ventana en modo malla	41
8.7	Instalación de las bibliotecas mediaLib	41

8.8	Mejora del rendimiento de las aplicaciones de CDE	42
9	Problemas de accesibilidad	45
9.1	El teclado no responde	45
9.2	El teclado numérico no responde	46
9.3	El sistema emite una señal acústica continua	46
9.4	El sistema emite señales acústicas para las teclas lentas de forma incorrecta	47
9.5	Funcionalidad de las teclas de ratón	48
10	Problemas de adaptación a un entorno nacional e internacionalización	49
10.1	Entornos nacionales admitidos	49
10.2	Problemas que afectan a todos los entornos nacionales	52
10.2.1	Elementos del menú sin adaptar a un entorno nacional	53
10.2.2	Mensajes de advertencia en la consola	53
10.2.3	Temas obsoletos en la Ayuda en línea	53
10.2.4	Varios iconos para las papeleras	54
10.2.5	Los cuadros de diálogo y los paneles no se han adaptado al entorno nacional	54
10.2.6	La ayuda en línea adaptada al entorno nacional no se muestra	54
10.2.7	No se puede abrir un archivo creado con otro entorno nacional	55
10.2.8	El inicio de gmines provoca un fallo en la segmentación	55
10.3	Problemas que afectan a todos los entornos nacionales europeos	56
10.3.1	No se encuentra la opción de inicio de sesión OpenWindows	57
10.3.2	Mensajes corruptos en XScreenSaver	57
10.3.3	El menú de inicio no aparece adaptado al entorno nacional	57
10.3.4	El centro de control no aparece adaptado al entorno nacional	58
10.3.5	El menú del escritorio de GNOME no aparece en la pantalla de inicio de sesión	58
10.3.6	La interfaz de instalación no está adaptada a los entornos nacionales	59
10.3.7	Las teclas de acceso directo no cambian la ventana del método de entrada	60
10.3.8	Mala calidad de fuentes en el Terminal	60
10.3.9	No se admite la codificación CP1251 ni ANSI1251	60
10.3.10	Problemas de rasterización en el entorno nacional ruso	61
10.3.11	Xscreensaver no está adaptado a los entornos nacionales	62
10.4	Problemas que afectan a los entornos nacionales asiáticos	63
10.4.1	La fuente predeterminada del escritorio es demasiado pequeña o es invisible	64

10.4.2	Los entornos nacionales del chino carecen de algunas fuentes especiales	64
10.4.3	Visualización de GNOME Ghostscript	65
10.4.4	La calidad de la fuente es pobre	66
10.4.5	Formato de la fecha diferente en el sistema operativo Solaris	66
10.4.6	Problemas con la visualización de los caracteres en las aplicaciones GTK2+	66
10.4.7	Impresión desde gedit en el sistema operativo Solaris 8	67
10.4.8	No se pueden imprimir caracteres japoneses con la fuente predeterminada en gedit	67
10.4.9	No es posible abrir el archivo codificado ISO-2022-JP	68
10.4.10	Los caracteres adaptados al entorno nacional no aparecen en gedit	68
10.4.11	Baja calidad de los caracteres japoneses con la fuente predeterminada en gedit	68
10.4.12	Problemas en la visualización de caracteres en la ventana de Terminal	69
10.4.13	Volcado de memoria cuando se copia o vincula un archivo	69
10.4.14	La ventana del método de entrada aparece vacía repetidamente	70
10.4.15	Volcado del núcleo del entorno nacional japonés	70
10.4.16	Las aplicaciones GTK2+ se bloquean	70
10.5	Problemas que afectan a entornos nacionales de texto complejo	70
10.5.1	Admisión incompleta para los idiomas que se escriben de derecha a izquierda	71

Índice	73
---------------	-----------

Prefacio

El manual *Escritorio de GNOME 2.0 para el sistema operativo Solaris: Guía para la resolución de problemas* describe los problemas conocidos con el escritorio de GNOME 2.0 en los sistemas operativos Solaris™ 8 y Solaris™ 9. Proporciona soluciones alternativas para muchos de los problemas conocidos.

Quién debe utilizar este manual

Los capítulos de este manual proporcionan información para los usuarios siguientes:

- Los ingenieros de accesibilidad y los usuarios con necesidades de accesibilidad
- Desarrolladores
- Usuarios finales
- Equipos que trabajan en las adaptaciones a los entornos nacionales
- Administradores del sistema

Organización de este manual

Esta guía se estructura de la manera siguiente:

- El Capítulo 1 describe problemas que los desarrolladores pueden encontrar al construir el entorno del escritorio.
- El Capítulo 2 trata problemas y soluciones alternativas que los administradores del sistema y los usuarios pueden encontrar al instalar el entorno del escritorio.
- El Capítulo 3 explica problemas que los administradores del sistema y los usuarios pueden encontrar cuando inician el entorno del escritorio por primera vez.

- El Capítulo 4 proporciona información a los usuarios sobre cómo tratar los problemas de gestión de sesiones y de ventanas en el entorno del escritorio.
- El Capítulo 5 proporciona información sobre los problemas generales que los usuarios pueden tener con el entorno del escritorio.
- El Capítulo 6 proporciona información sobre los problemas que los usuarios pueden tener con aplicaciones de GNOME.
- El Capítulo 7 proporciona información sobre los problemas de hardware que pueden afectar al entorno del escritorio.
- El Capítulo 8 proporciona algunos consejos a los usuarios para mejorar el rendimiento del entorno del escritorio.
- El Capítulo 9 proporciona información sobre cómo tratar los problemas relacionados con la accesibilidad en el entorno del escritorio.
- El Capítulo 10 proporciona información a los equipos de adaptación al entorno nacional sobre cómo tratar los problemas relacionados con la adaptación al entorno nacional en el entorno del escritorio.

Manuales relacionados

Los manuales siguientes están relacionados con esta guía.

- *GNOME 2.0 Desktop for the Solaris Operating Environment Accessibility Guide*
- *Escritorio de GNOME 2.0 para el sistema operativo Solaris: Guía de instalación*
- *GNOME 2.0 Desktop for the Solaris Operating Environment Release Notes*
- *GNOME 2.0 Desktop for the Solaris Operating Environment System Administration Guide*
- *Escritorio de GNOME 2.0 para el sistema operativo Solaris: Guía del usuario*

Acceso a la documentación de Sun en línea

La sede web docs.sun.comSM permite acceder a la documentación técnica de Sun en línea. Puede explorar el archivo docs.sun.com, buscar el título de un manual o un tema específicos. El URL es <http://docs.sun.com>.

Solicitud de documentación de Sun

Sun Microsystems ofrece una seleccionada documentación impresa sobre el producto. Si desea conocer una lista de documentos y cómo pedirlos, consulte "Adquirir documentación impresa" en <http://docs.sun.com>.

Convenciones tipográficas

La tabla siguiente describe los cambios tipográficos utilizados en este manual.

TABLA P-1 Convenciones tipográficas

Tipo de letra o símbolo	Significado	Ejemplo
AaBbCc123	Nombres de los comandos, archivos y directorios; salida por pantalla del computador.	Edite el archivo <code>.login</code> . Utilice <code>ls -a</code> para mostrar una lista de todos los archivos. <code>nombre_sistema% tiene correo.</code>
AaBbCc123	Lo que usted escribe, contrastado con la salida por pantalla del computador	<code>nombre_sistema% su</code> Password:
<i>AaBbCc123</i>	Plantilla de línea de comandos: sustituir por un valor o nombre real	Para suprimir un archivo, escriba <code>rm nombre_archivo</code> .
<i>AaBbCc123</i>	Títulos de los manuales, palabras o términos nuevos o palabras destacables.	Véase el capítulo 6 de la <i>Guía del usuario</i> Se denominan opciones de <i>clase</i> . Para hacer esto debe ser el usuario <i>root</i> .

Indicadores de los shells en ejemplos de comandos

La tabla siguiente muestra los indicadores predeterminados del sistema y de superusuario para los shells Bourne, Korn y C.

TABLA P-2 Indicadores de los shells

Shell	Indicador
Indicador de shell C	nombre_sistema%
Indicador de superusuario en shell C	nombre_sistema#
Indicador de shell Bourne y shell Korn	\$
Indicador de superusuario en shell Bourne y Korn	#

Problemas de la configuración

Este apartado ofrece información sobre los problemas que pueden encontrar los desarrolladores al configurar el entorno del escritorio.

- «1.1 La compilación falla en los programas glib» en la página 11

1.1 La compilación falla en los programas glib

Problema	Error 4808098. Uso el compilador cc 5.5 para los programas glib. La compilación falla.
Solución	El compilador cc 5.5 no contiene las funciones C99, necesarias para compilar los programas mediante glib. Debe usar un compilador con las funciones C99 activadas.

Problemas de instalación

Este apartado ofrece consejos para solucionar los problemas que puedan surgir durante la instalación del escritorio de GNOME 2.0 en los sistemas operativos Solaris™ 8 o Solaris™ 9.

- «2.1 Registro de instalación» en la página 13
- «2.2 Mensaje de error de instalación no satisfactoria» en la página 14
- «2.3 Desinstalación del escritorio de GNOME 1.4» en la página 14
- «2.4 Desinstalación del escritorio de GNOME 2.0» en la página 14
- «2.5 Instalación del escritorio GNOME sin el instalador» en la página 15
- «2.6 Problemas con los permisos de instalación» en la página 15
- «2.7 ScrollKeeper falla después de la instalación» en la página 16

2.1 Registro de instalación

Problema	¿Dónde puedo encontrar los errores de instalación?
Solución	El registro de instalación de GNOME 2.0 más reciente se encuentra en esta ubicación: <code>/var/sadm/install/logs</code>

2.2 Mensaje de error de instalación no satisfactoria

Problema	La instalación no se completa y se muestra el siguiente mensaje de error: <code>pkgadd: ERROR: cppath(): unable to start</code>
Solución	La versión de tar que utiliza es incorrecta, o el archivo tar está dañado. Debe utilizar tar de Solaris o GNU tar versión 1.13 o superior. Si el archivo tar está dañado, deberá volver a descargarlo.

2.3 Desinstalación del escritorio de GNOME 1.4

Problema	El sistema tiene instalado el escritorio de GNOME 1.4. ¿Cómo puedo desinstalarlo?
Solución	<p>Siga estos pasos:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Inicie la sesión en CDE como usuario root.2. Abra una ventana de terminal.3. Escriba <code>cd /var/sadm/prod</code>4. Escriba <code>java uninstall_gnome_1_4</code> <p>Si ya se ha instalado el escritorio de GNOME 2.0, se puede eliminar la versión 1.4 conectándose con el usuario root y ejecutando el siguiente comando: <code>/usr/sbin/remove-gnome -version 1.4</code></p>

2.4 Desinstalación del escritorio de GNOME 2.0

Problema	¿Cómo puedo desinstalar el escritorio de GNOME 2.0?
----------	---

Solución	Siga estos pasos: 1. Inicie la sesión como usuario root. 2. Ejecute el comando siguiente: <code>/usr/sbin/remove-gnome</code>
----------	---

2.5 Instalación del escritorio GNOME sin el instalador

Problema	¿Cómo puedo instalar el escritorio de GNOME 2.0 sin utilizar el instalador con interfaz gráfica?
Solución	Ejecute el script alternativo, con interfaz de texto. Para ello deberá desempaquetar el archivo tar para crear un directorio GNOME dentro del directorio actual. A continuación, ejecute el script correspondiente a la arquitectura de su sistema: Edición para la arquitectura SPARC: <code>./GNOME/sparc/pkgs/install</code> x86: Edición para la arquitectura x86: <code>./GNOME/i386/pkgs/install</code>

2.6 Problemas con los permisos de instalación

Problema	Tengo la versión correcta de tar y gunzip, pero cuando descomprimo y extraigo el archivo tar, no es posible encontrar los archivos ni los directorios. Esto provoca que la instalación falle.
Solución	Debe iniciar la sesión como usuario root antes de usar gunzip y tar para extraer los paquetes.

2.7 ScrollKeeper falla después de la instalación

Problema	ScrollKeeper falla después de instalaciones jumpstarts, actualizaciones y modernizaciones automáticas.
Solución	<p>ScrollKeeper falla debido a dependencias de software no resueltas. La solución es la siguiente:</p> <p>Para toda instalación, actualización y modernización automática que trabajen con el sistema de archivos de root, la base de datos de ScrollKeeper se propaga durante la instalación; se necesitará un script de postinstalación proporcionado con cada paquete.</p> <p>Para otras instalaciones que no afecten al sistema de archivos de root, el script de postinstalación no propaga la base de datos de ScrollKeeper.</p> <p>La base de datos de ScrollKeeper debe propagarse manualmente después de iniciar una sesión por primera vez. Es necesario disponer de acceso con los privilegios de root para poder realizar esta acción. Ejecute los comandos siguientes:</p> <ol style="list-style-type: none">1. <code>su password</code>2. <code>/usr/bin/scrollkeeper-rebuilddb</code> <p>En algunos casos, el emplazamiento de <code>/usr/bin/scrollkeeper-rebuilddb</code> puede ser parecido al siguiente: <code>{INSTALL_ROOT}/usr/bin/scrollkeeper-rebuilddb</code></p>

Problemas de arranque

Este apartado describe problemas que pueden ocurrir al arrancar el escritorio de GNOME 2.0.

- «3.1 El menú del escritorio de GNOME no aparece en la pantalla de inicio de sesión» en la página 17
- «3.2 Mensajes de error de arranque» en la página 18
- «3.3 Problemas de arranque generales» en la página 18

3.1 El menú del escritorio de GNOME no aparece en la pantalla de inicio de sesión

Problema	El menú del escritorio de GNOME 2.0 no aparece en la pantalla de inicio de sesión.
Solución	<p>Los archivos de recursos dtlogin de GNOME sólo se instalan actualmente en el entorno nacional C. Para que la opción de inicio de sesión en GNOME aparezca en otros entornos nacionales deberá copiar este archivo de recursos en el directorio correcto para su entorno nacional. Utilice el comando siguiente para copiar el archivo dtlogin:</p> <pre>cp /usr/dt/config/C/Xresources.d/Xresources.Sun-gnome-2.0* /usr/dt/config/{su entorno nacional}/Xresources.d</pre> <p>En próximas versiones se incluirán versiones de este archivo adaptadas a los distintos entornos nacionales.</p>

3.2 Mensajes de error de arranque

Problema	Si hay un problema de arranque, ¿dónde se encuentran los mensajes de error?
Solución	<p>Los archivos siguientes contienen mensajes que pueden resultar útiles para el diagnóstico de problemas, como permisos incorrectos, archivos que faltan y otros.</p> <pre>~/ .dt/startlog ~/ .dt/startlog.old ~/ .dt/startlog.older</pre> <p>Para habilitar el registro de información más detallada, edite el archivo <code>~/ .dt/profile</code> y suprima la línea <code>dtstart_sessionlogfile=/dev/null</code>.</p> <p>Los registros de sesión se encuentran en la ubicación siguiente:</p> <pre>~/ .dt/sessionlogs/*</pre> <p>Otra posible solución es ejecutar <code>gnome-session</code> en una sesión a prueba de fallos y leer los posibles mensajes de error que aparezcan.</p>

3.3 Problemas de arranque generales

Problema	<p>Cómo puedo resolver problemas de arranque generales como:</p> <ul style="list-style-type: none">■ El proceso de inicio de sesión nunca pasa de la pantalla negra.■ Los paneles no responden a las entradas.■ Los iconos no se muestran de forma correcta.■ Los paneles no aparecen.■ Aparecen mensajes de error emergentes relativos a archivos que faltan en <code>/opt/gnome-2.0/share</code>.■ En lugar del icono correcto aparece el icono del Menú de GNOME.■ La imagen de fondo del escritorio está en blanco.
----------	---

Solución

Siga estos pasos:

1. Ejecute el siguiente script de limpieza: `/usr/bin/gnome-cleanup`
2. Elimine los archivos de sesión de `~/ .dt/sessions/gnome`
3. Asegúrese de que su archivo `xinitrc` no contenga nada que entre en conflicto con el escritorio de GNOME 2.0. Si no está seguro, renombre el archivo `~/ .xinitrc` a `~/ .xinitrc.orig` e intente iniciar la sesión de nuevo.
4. Compruebe que `LD_LIBRARY_PATH` no señale a un directorio que contiene versiones incompatibles de las bibliotecas de GNOME. El escritorio de GNOME 2.0 no precisa que se defina `LD_LIBRARY_PATH`. Si debe hacerlo para otras aplicaciones, intente agregar `/usr/lib` y `/usr/sfw` al principio de `LD_LIBRARY_PATH`.
5. Finalice el proceso `gconfd-2`.
6. Ejecute el comando siguiente: `bonobo-slay`
Intente iniciar la sesión de nuevo.

Problemas de gestión de ventanas y sesiones

Este apartado ofrece información acerca de la solución de problemas relacionados con la gestión de ventanas y sesiones en el escritorio de GNOME 2.0.

- «4.1 Bloqueo del gestor de ventanas» en la página 21
- «4.2 Cómo cerrar la sesión sin paneles» en la página 21
- «4.3 Las aplicaciones no se restauran correctamente» en la página 22
- «4.4 Comportamiento inesperado de ventanas» en la página 22
- «4.5 Comportamiento inesperado de Swing» en la página 23

4.1 Bloqueo del gestor de ventanas

Problema	El gestor de ventanas Metacity se bloquea y los marcos desaparecen de todas las ventanas.
Solución	El gestor de sesión reinicia automáticamente el gestor de ventanas. En caso de que esto no ocurra, cierre la sesión y vuelva a iniciarla.

4.2 Cómo cerrar la sesión sin paneles

Problema	¿Cómo puedo cerrar la sesión si todos mis paneles han desaparecido?
----------	---

Solución	<ol style="list-style-type: none">1. Haga clic con el botón derecho en el fondo del escritorio para abrir el menú de fondo de escritorio.2. Seleccione la opción de menú Nuevo terminal.3. Escriba en la línea de comandos del nuevo terminal: <code>gnome-session-save --kill</code>4. Si aun así no puede cerrar la sesión, ejecute el comando siguiente: <code>pkill gnome-session</code>
----------	---

4.3 Las aplicaciones no se restauran correctamente

Problema	Al cerrar la sesión seleccioné Guardar la configuración actual , pero algunas aplicaciones no se han restaurado correctamente al volver a iniciar la sesión.
Solución	<p>Las siguientes aplicaciones sufren problemas:</p> <ul style="list-style-type: none">■ Terminal no se restaura.■ Editor de texto se restaura en la esquina superior izquierda de la pantalla. <p>Está previsto resolver estos problemas en una próxima versión.</p>

4.4 Comportamiento inesperado de ventanas

Problema	Algunas de mis ventanas de aplicación aparecen encima de todas las ventanas del entorno del escritorio y no se restauran correctamente ni aparecen en la lista de ventanas de GNOME.
----------	--

Solución

De forma predeterminada, muchas de las aplicaciones que utilizan bibliotecas de MainSoft hacen caso omiso del gestor de ventanas e intentan gestionar sus propias ventanas. Se sabe que Rational Rose y XML Professional Publisher presentan este problema. Para que las aplicaciones basadas en MainSoft se comporten de forma correcta deberá definir la variable de entorno `MWWM` de la siguiente forma:

```
MWWM=allwm
```

4.5 Comportamiento inesperado de Swing

Problema

Los componentes Swing anteriores a los que se incluyen en Java™ 2 Platform Standard Edition V1.4 no se colocan, redimensionan o renuevan de forma coherente.

Solución

Siga estos pasos:

1. Modéncela a Java 2 Platform Standard Edition V1.4 o posterior.
2. Compruebe que su aplicación esté configurada para utilizar la máquina virtual de Java 1.4.

Problemas generales del escritorio de GNOME

Este apartado ofrece información acerca de la solución de problemas generales del escritorio de GNOME 2.0.

- «5.1 Encontrar más información» en la página 25
- «5.2 ¿Qué versión del escritorio GNOME tengo?» en la página 26
- «5.3 Presentación de información sobre el desarrollador en Netscape 4.x» en la página 26
- «5.4 Mensajes de error generales» en la página 27
- «5.5 No hay visor de Nautilus para cierto tipo de archivos» en la página 27
- «5.6 Nautilus se bloquea» en la página 28
- «5.7 Nautilus ralentiza el sistema» en la página 28
- «5.8 Los archivos TIF bloquean los paneles» en la página 29
- «5.9 Información acerca de GConf» en la página 29
- «5.10 Conflictos con salvapantallas» en la página 29
- «5.11 El salvapantallas seleccionado no se muestra» en la página 30
- «5.12 Gestor de soportes extraíbles de Solaris» en la página 30

5.1 Encontrar más información

Problema

Tengo un problema con el escritorio de GNOME 2.0. ¿Dónde puedo encontrar más información?

Solución	<p>Puede encontrar más información acerca del escritorio de GNOME en los siguientes lugares:</p> <ul style="list-style-type: none">■ Abra el menú Aplicaciones y seleccione Ayuda.■ Consulte el manual <i>Escritorio de GNOME 2.0 para el sistema operativo Solaris: Guía del usuario</i>. Encontrará la versión más reciente de este manual en el siguiente sitio web: http://docs.sun.com■ Los siguientes sitios web contienen asimismo información de utilidad acerca del proyecto GNOME:<ul style="list-style-type: none">■ http://www.gnome.org■ http://mail.gnome.org■ http://bugzilla.gnome.org
----------	---

5.2 ¿Qué versión del escritorio GNOME tengo?

Problema	¿Cómo puedo averiguar la versión del escritorio de GNOME que se está ejecutando?
Solución	Haga clic con el botón derecho en un panel y seleccione Acerca de GNOME.

5.3 Presentación de información sobre el desarrollador en Netscape 4.x

Problema	La documentación de desarrollador ubicada en <code>/usr/share/gnome/develop-doc</code> no se muestra correctamente en Netscape 4.x
----------	--

Solución	<p>gtk-doc utiliza hojas de estilo en cascada (CSS), con las que Netscape 4.x no es totalmente compatible. Los siguientes navegadores son totalmente compatibles con CSS:</p> <ul style="list-style-type: none">■ Netscape 6.x y versiones posteriores de Netscape■ Opera■ Galeon■ Mozilla■ Internet Explorer 5 y versiones posteriores de Internet Explorer
----------	--

5.4 Mensajes de error generales

Problema	<p>¿Dónde puedo encontrar los mensajes de error en el caso de que una aplicación se bloquee o no se ejecute correctamente?</p>
Solución	<p>Busque en los archivos siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none">■ <code>~/dt/errorlog</code>■ <code>~/dt/errorlog.old</code>■ <code>~/dt/errorlog.older</code>■ <code>~/dt/sessionlogs</code> <p>También puede intentar ejecutar la aplicación desde la línea de comandos para ver si aparece algún mensaje de error.</p> <p>Para capturar un archivo de volcado de una aplicación compatible con GNOME, ejecute la aplicación con la opción <code>--disable-crash-dialog</code> o estableciendo el valor de la variable de entorno <code>GNOME_DISABLE_CRASH_DIALOG</code> en 1 antes de ejecutarla.</p>

5.5 No hay visor de Nautilus para cierto tipo de archivos

Problema	<p>Al hacer doble clic en algunos tipos de archivo en Nautilus, un cuadro de diálogo indica que Nautilus no tiene instalado ningún visor que pueda mostrar dicho archivo.</p>
----------	---

Solución	<p>Siga estos pasos:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Abra el menú Aplicaciones. 2. Elija Preferencias -> Avanzadas -> Tipos de archivo y programas. 3. Compruebe que el tipo MIME o la extensión del archivo estén asociados con una aplicación en el cuadro de diálogo Tipos de archivo y programas. 4. Compruebe que la aplicación asociada se encuentre en su \$PATH.
----------	---

5.6 Nautilus se bloquea

Problema	Nautilus se bloquea cuando una ventana de navegador abierta señala a un montaje de NFS erróneo.
Solución	<p>Ejecute el comando siguiente: <code>pkill nautilus</code></p> <p>Cuando Nautilus se reinicie, el directorio NFS erróneo no estará disponible. Si ha guardado una sesión mientras Nautilus señalaba a un montaje erróneo, elimine los archivos de sesión en <code>~/.dt/sessions/gnome</code>.</p>

5.7 Nautilus ralentiza el sistema

Problema	Nautilus ralentiza el sistema o se bloquea al buscar desperdicios en un volumen montado en NFS.
Solución	<p>Siga este procedimiento para impedir que Nautilus busque desperdicios en un sistema de archivos NFS:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Edite el siguiente archivo: <code>/usr/share/gnome/nautilus/filesystem-attributes.xml</code> 2. Agregue la siguiente entrada: <code>filesystem name="nfs" _default_volume_name="NFS Network Volume" trash="no"</code> 3. Ejecute el comando siguiente para reiniciar Nautilus: <code>pkill nautilus</code>

5.8 Los archivos TIF bloquean los paneles

Problema	Los paneles se bloquean al seleccionar un archivo de imagen TIF en el cuadro de diálogo de fondo de propiedades del panel.
Solución	Para solucionar este problema debe comprobar que <code>/usr/sfw/lib</code> preceda a <code>/usr/openwin/lib</code> en <code>LD_LIBRARY_PATH</code> .

5.9 Información acerca de GConf

Problema	¿Cómo puedo obtener información acerca del sistema de configuración de GNOME 2.0 (gconf)?
Solución	Puede encontrar más información acerca de gconf en el siguiente sitio web: http://www.gnome.org/projects/gconf . El manual <i>GNOME 2.0 Desktop for the Solaris Operating Environment System Administration Guide</i> contiene, asimismo, un capítulo en el que se describen las funciones de gconf.

5.10 Conflictos con salvapantallas

Problema	Las preferencias de bloqueo de la pantalla contienen los siguientes salvapantallas que pueden entrar en conflicto con algunos controladores de tarjeta gráfica: <ul style="list-style-type: none">■ Salvapantallas con distorsión de pantalla no segura■ Salvapantallas como julia y penrose Dichos salvapantallas se ejecutan ocasionalmente cuando se selecciona la opción de salvapantallas aleatorio.
----------	--

Solución	<p>Tiene un archivo antiguo denominado <code>~/xscreensaver</code>. Siga estos pasos:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Elimine el archivo <code>~/xscreensaver</code>.2. Cierre la sesión e iníciela de nuevo. <p>Puede deseleccionar el salvapantallas que no necesite en la pestaña Modos de visualización en el cuadro de diálogo de propiedades del salvapantallas.</p>
----------	---

5.11 El salvapantallas seleccionado no se muestra

Problema	<p>Puedo configurar los salvapantallas en el panel de configuración, pero al elegir la vista previa del salvapantallas o especificar una pantalla en blanco, el salvapantallas no aparece.</p>
Solución	<p>Xscreensaver sólo habilita los salvapantallas gráficos en equipos que ejecuten DPMS (Display Power Management System). DPMS se puede habilitar mediante el comando siguiente: <code>xset +dpms</code></p> <p>Los clientes Sun Ray™ no ejecutan DPMS.</p>

5.12 Gestor de soportes extraíbles de Solaris

Problema	<p>¿Qué sistema operativo se necesita para instalar el Gestor de soportes extraíbles de Solaris?</p>
Solución	<p>Nautilus ofrece funciones similares a las del Gestor de soportes extraíbles de Solaris. Para disponer de la función de soportes extraíbles en el escritorio de GNOME, la versión del sistema operativo debe ser Solaris 8 actualización 1 o superior. No intente agregar esta función mediante la instalación de un conjunto de modificaciones ad hoc.</p>

Problemas con aplicaciones específicas

Esta sección proporciona información acerca de los problemas de aplicaciones específicas y sus soluciones asociadas.

- «6.1 El título dinámicamente configurado no funciona» en la página 31
- «6.2 Las opciones de ScrollKeeper no están suficientemente documentadas» en la página 33

6.1 El título dinámicamente configurado no funciona

Problema

Bug ID 4855527, Terminal.

En la ventana **Editar perfil**, en la etiqueta **Título y comando**, las opciones del menú desplegable **Título establecido dinámicamente** no funcionan. El terminal utiliza las siguientes variables de entorno del intérprete de comandos para configurar dinámicamente el título:

```
PROMPT_COMMAND=$'echo -ne  
"\\033]0;${USER}@${HOSTNAME}: ${PWD}\\007"  
PS1=$'[\\u@\\h \\W]\\$ ' USER=`id -un`
```

En Linux `/etc/bashrc` permite configurar las variables de entorno necesarias pero esto no funciona en el entorno operativo de Solaris. Por lo tanto, el título configurado dinámicamente y el prompt del shell no funcionan en el entorno operativo de Solaris.

Solución

Una solución posible es configurar las variables de entorno necesarias ejecutando diferentes scripts para los diversos shells.

shell de bash:

configure el siguiente caso `bashrc`:

```
$TERM in
  xterm*)
    PS1="\[\033]0;\u@\h: \w\007\bash\ \$ "
    ;;
  *)
    PS1="bash\ \$ "
    ;;
esac
```

(o)

```
USER=`/usr/xpg4/bin/id -un`
export USER
```

```
PROMPT_COMMAND='echo -ne "\033]0;${USER}@${HOSTNAME}: ${PWD}\007"'
```

shell de ksh:

agregue lo siguiente al archivo `~.profile`:

```
mycd () {
cd "$@"; echo "\033]0;${USER}@${HOSTNAME}: ${PWD}\007\c"
}
alias cd=mycd
```

shell de csh:

configure lo siguiente en `cshrc`:

```
switch ($TERM)
  case "xterm*":
    set host=`hostname`
    alias cd 'cd \!*; echo -n "\^[]0;${user}@${host}:
${cwd}^Gcsh% "'
    breaksw
  default:
    set prompt='csh% '
    breaksw
endsw
```

Los caracteres `'^[` and `'^G` en la cadena del indicador corresponden a los caracteres únicos de ESC y BEL. Estos caracteres se pueden escribir pulsando `Ctrl+v+ESC` y `Ctrl+v+g`.

6.2 Las opciones de ScrollKeeper no están suficientemente documentadas

Problema	<p>ScrollKeeper .</p> <p>En la página de comando man <code>scrollkeeper-rebuilddb</code>, las opciones <code>-o</code> y <code>-p</code> no están suficientemente documentadas.</p>
Solución	<p>No es necesario utilizar las opciones <code>-o</code> ni <code>-p</code> para realizar una configuración estándar de la base de datos del ScrollKeeper. Estas opciones sólo son necesarias en las siguientes situaciones:</p> <ul style="list-style-type: none">■ Si la base de datos de ScrollKeeper debe instalarse en un emplazamiento diferente al estándar. Por ejemplo, utilizando clientes sin discos duros. La opción <code>-p ruta</code> especifica la localización de la base de datos de ScrollKeeper, siendo <i>ruta</i> un directorio vacío. El comando <code>scrollkeeper-rebuilddb</code> no funcionará en caso de indicar una ruta a un directorio que no esté vacío.■ Los archivos OMF deben leerse desde un emplazamiento diferente del estándar. El emplazamiento estándar de los archivos OMF se indica en el archivo <code>/etc/scrollkeeper.conf</code>. La opción <code>-o ruta</code> permite especificar la localización de los archivos OMF. Indique la ruta al completo, por ejemplo, <code>/usr/share/omf</code>. Si se indica un nombre parcial, por ejemplo <code>/usr/share</code>, el comando <code>scrollkeeper-rebuilddb</code> tardará mucho tiempo, generará múltiples avisos y se podría cancelar. <p>El siguiente ejemplo muestra cómo utilizar las opciones <code>-o</code> y <code>-p</code> para configurar la base de datos de ScrollKeeper en clientes sin disco:</p> <pre># scrollkeeper-rebuilddb \ -p /export/root/clone/Solaris_9/ sun4u/var/gnome/lib/scrollkeeper \ -o /export/exec/Solaris_9_sparc.all/ usr/share/omf</pre>

Problemas de hardware

Este apartado ofrece información acerca de la solución de problemas relacionados con el hardware en el escritorio de GNOME 2.0.

- «7.1 Varias pantallas» en la página 35
- «7.2 Los eventos de sonido no funcionan» en la página 36
- «7.3 Configuración del ratón para sistemas x86» en la página 36
- «7.4 Ejecución del escritorio GNOME en un servidor Sun Ray» en la página 38
- «7.5 El CD de audio no suena» en la página 38

7.1 Varias pantallas

Problema	Mi máquina posee más de una pantalla. ¿Cómo puedo mostrar las aplicaciones del escritorio en la segunda pantalla?
Solución	<p>El proceso de instalación del escritorio de GNOME puede detectar las máquinas con más de una pantalla. Las diversas pantallas se deben iniciar de forma automática. También se puede dirigir una aplicación a una pantalla alternativa mediante la variable <code>\$DISPLAY</code> o ejecutando la aplicación con el indicador <code>--display=:0.n</code>, donde <code>n</code> es el número de la pantalla.</p> <p>Si utiliza dos tarjetas gráficas idénticas configuradas con la misma profundidad de vídeo, puede también modificar <code>/etc/dt/config/Xservers</code> o <code>/usr/dt/config/Xservers</code> para que ejecuten XSun en modo Xinerama. El escritorio GNOME tratará ambas pantallas como una única pantalla lógica.</p>

7.2 Los eventos de sonido no funcionan

Problema	Los eventos de sonido no funcionan en Nautilus.
Solución	<p>Siga estos pasos:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Abra el menú Aplicaciones.2. Seleccione Preferencias -> Sonido.3. Seleccione estas opciones:<ul style="list-style-type: none">■ Activar el lanzamiento del servidor de sonido■ Sonidos para los eventos4. Sitúe el puntero del ratón sobre los iconos de archivos para oír diversos tipos de eventos de sonido en Nautilus. <p>No todos los eventos están aún habilitados.</p>

7.3 Configuración del ratón para sistemas x86

Problema	Al ejecutar la edición para la arquitectura x86 del escritorio el ratón funciona incorrectamente, tanto los de dos botones como los de tres.
----------	--

Solución

Muchas aplicaciones de GNOME precisan de un ratón de tres botones. Deberá seguir este procedimiento:

- Ratón de tres botones: habilitar el tercer botón.
- Ratón de dos botones: emular un tercer botón con el clic simultáneo de los dos botones.

Para habilitar el tercer botón del ratón o emular un ratón de tres botones, siga estos pasos:

1. Elija Opciones -> Inicio de sesión de línea de comandos en la pantalla de inicio de sesión.
2. Pulse Intro e inicie sesión como usuario root.
3. Escriba el comando siguiente: `kdmconfig`
El comando `kdmconfig` ejecuta el Asistente para configuración de dispositivos de Solaris, que muestra la configuración actual del sistema. El programa acepta únicamente entrada a través del teclado. Use las teclas que aparecen en la Tabla 7-1 para navegar por los menús:
4. Desde la ventana principal seleccione **Cambiar dispositivo de puntero/ratón**.
5. Pulse F2 para abrir la siguiente pantalla.
6. Seleccione el tipo o emulación de ratón apropiados.
7. Pulse F2 para volver a la pantalla principal. El valor **Dispositivo de puntero** habrá cambiado de forma visible.
8. Pulse F2 para mostrar una pantalla de prueba.
9. Haga clic en **Sí** si la visualización de dicha pantalla es correcta.
10. Escriba el comando siguiente para salir de la sesión de consola:
`Exit`

El sistema se ha configurado para el uso de un ratón de tres botones.

TABLA 7-1 Teclas de navegación para el Asistente de configuración de dispositivos de Solaris

Tecla	Función
Flecha abajo	Mueve el cursor hacia abajo en un menú.
Flecha arriba	Mueve el cursor hacia arriba en un menú.
F2	Abre la pantalla siguiente.
F3	Sale del programa sin guardar.
Intro	Selecciona una opción.

7.4 Ejecución del escritorio GNOME en un servidor Sun Ray

Problema	¿Cómo puedo ejecutar el escritorio de GNOME 2.0 en un servidor de clientes sencillos Sun Ray?
Solución	Siga estos pasos: <ol style="list-style-type: none">1. Instale el escritorio GNOME de la forma habitual.2. Si la opción GNOME 2.0 no aparece en la pantalla de inicio de sesión del cliente Sun Ray, elija Opciones -> Restablecer pantalla de entrada.

7.5 El CD de audio no suena

Problema	No oigo ningún sonido de mi CD de audio.
Solución	Siga estos pasos: <ol style="list-style-type: none">1. Abra el menú Aplicaciones.2. Seleccione Menú de CDE -> Aplicaciones -> Control de audio.3. Seleccione la pestaña Reproducción y active uno de los siguientes dispositivos:<ul style="list-style-type: none">■ Altavoz incorporado■ Auricular■ Salida de línea4. Seleccione la pestaña Grabación y, a continuación, la opción CD interno para Entrada principal.5. Ajuste el volumen del monitor en un valor distinto de cero. Ahora podrá escuchar CD mediante la aplicación Lector de CD. Nota – Es posible que este procedimiento no funcione para todo el hardware de Sun ni todas las configuraciones de CD.

Mejora del rendimiento

Este apartado ofrece algunos consejos para la mejora del rendimiento del escritorio de GNOME 2.0. Encontrará información más detallada acerca de la mejora del rendimiento en el manual *GNOME 2.0 Desktop for the Solaris Operating Environment System Administration Guide*.

- «8.1 Ajuste de la configuración de Nautilus» en la página 39
- «8.2 Ajuste de la configuración de la imagen de fondo» en la página 40
- «8.3 Cambio del tema de los marcos de ventanas» en la página 40
- «8.4 Reducir el número de apliques» en la página 40
- «8.5 Terminales transparentes» en la página 41
- «8.6 Movimientos de ventana en modo malla» en la página 41
- «8.7 Instalación de las bibliotecas mediaLib» en la página 41
- «8.8 Mejora del rendimiento de las aplicaciones de CDE» en la página 42

8.1 Ajuste de la configuración de Nautilus

Consejo

Se puede mejorar el rendimiento del escritorio de GNOME optimizando la configuración del gestor de ventanas Nautilus.

Acción

1. Abra una ventana de Nautilus.
2. Elija Editar -> Preferencias
3. Seleccione **Rendimiento**.
4. Asegúrese de que todas las opciones estén establecidas en **Sólo archivo local** o **Nunca**.

8.2 Ajuste de la configuración de la imagen de fondo

Consejo	Si ejecuta el escritorio de GNOME de forma remota a través de una conexión de red lenta, puede mejorar el rendimiento modificando la configuración del fondo del escritorio.
Acción	<ol style="list-style-type: none">1. Abra el menú Aplicaciones.2. Elija Preferencias -> Propiedades del tapiz.3. Haga clic en el botón Sin imagen.4. Seleccione Color sólido en la lista desplegable Estilo de fondo.

8.3 Cambio del tema de los marcos de ventanas

Consejo	Puede cambiar el tema de los marcos de ventana por uno más sencillo para mejorar el rendimiento.
Acción	<ol style="list-style-type: none">1. Abra el menú Aplicaciones.2. Elija Preferencias -> Tema.3. Haga clic en la pestaña Marcos de ventanas.4. Seleccione un tema básico; por ejemplo, Atlanta.

8.4 Reducir el número de apliques

Consejo	La reducción del número de apliques en los paneles ayuda a mejorar el rendimiento.
Acción	Elimine de los paneles aquellos apliques que no utilice.

8.5 Terminales transparentes

Consejo	El uso de terminales con fondo transparente puede afectar al rendimiento del escritorio de GNOME.
Acción	Si sus terminales tienen fondo transparente, siga estos pasos en un terminal: <ol style="list-style-type: none">1. Abra el menú Editar.2. Seleccione Perfiles.3. Abra la pestaña Efectos.4. Seleccione la opción Ninguno (usar color uniforme).

8.6 Movimientos de ventana en modo malla

Consejo	Puede mejorar el rendimiento habilitando el movimiento de ventanas en modo malla (mostrando únicamente el perfil exterior durante el movimiento).
Acción	Ejecute el comando siguiente: <pre>gconftool-2 -s /apps/metacity/sun_extensions/wireframe_move_resize -t bool true</pre>

8.7 Instalación de las bibliotecas mediaLib

Consejo	El escritorio de GNOME 2.0 es compatible con las bibliotecas mediaLib™. La instalación de éstas puede mejorar notablemente el rendimiento del escritorio de GNOME.
---------	--

Acción

Consulte el sitio web de mediaLib para obtener información acerca de la instalación de este paquete:
<http://www.sun.com/processors/vis/mlib.html>

8.8 Mejora del rendimiento de las aplicaciones de CDE

Consejo

¿Cómo puedo mejorar el rendimiento de las aplicaciones de CDE en el escritorio de GNOME 2.0?

Acción

De forma predeterminada, los siguientes programas de CDE se desactivan al iniciar una sesión de escritorio de GNOME:

- `dtdbcache`

`dtdbcache` establece una memoria cache para acelerar los programas de CDE que utilizan acciones como `dtfile`. Si no se establece dicha cache, las aplicaciones CDE que utilizan acciones se ejecutan más lentamente. Para volver a activar esta función, inicie este programa manualmente o láncelo desde un script de arranque. Siga este procedimiento:

 1. Inicie la sesión como usuario `root` y abra el archivo siguiente: `/usr/dt/config/Xsession.Sun-gnome-2.0-fcs`
 2. Suprima esta línea: `export SDT_NO_DTDBCACHE="1"`
- `ttsession`

`ttsession` es el daemon de Tooltalk. En CDE, este programa siempre se ejecuta cuando el usuario inicia la sesión por primera vez. En el escritorio de GNOME 2.0 es el primer programa que utiliza Tooltalk el que inicia este daemon automáticamente. Puede restablecer el comportamiento de CDE mediante el uso de un script de arranque. Siga este procedimiento:

 1. Inicie la sesión como usuario `root` y abra el archivo siguiente: `/usr/dt/config/Xsession.Sun-gnome-2.0-fcs`
 2. Suprima esta línea: `export SDT_NO_TOOLTALK="1"`
- `dtappgather`

`dtappgather` es un programa de apoyo del Gestor de aplicaciones de CDE. Normalmente no es necesario ejecutar este programa en una sesión de escritorio de GNOME. No obstante, si desea ejecutarlo puede hacerlo de forma manual o mediante un script de arranque. Siga este procedimiento:

 1. Inicie la sesión como usuario `root` y abra el archivo siguiente: `/usr/dt/config/Xsession.Sun-gnome-2.0-fcs`
 2. Suprima esta línea: `export SDT_NO_APPGATHER="1"`

Problemas de accesibilidad

Este apartado ofrece información acerca de la solución de problemas relacionados con la accesibilidad en el escritorio de GNOME 2.0.

- «9.1 El teclado no responde» en la página 45
- «9.2 El teclado numérico no responde» en la página 46
- «9.3 El sistema emite una señal acústica continua» en la página 46
- «9.4 El sistema emite señales acústicas para las teclas lentas de forma incorrecta» en la página 47
- «9.5 Funcionalidad de las teclas de ratón» en la página 48

9.1 El teclado no responde

Problema

El teclado deja de responder en uno de estos casos:

1. Seleccione la opción **Habilitar Teclas de ratón** en la aplicación Accesibilidad.
2. Al seleccionar **Habilitar Teclas de rebote** o **Habilitar Teclas lentas**.
3. Utilice el teclado numérico para desplazar el foco al cuadro de texto **Área de pruebas**.
4. Pulse 5 en el teclado numérico para hacer clic en el cuadro de texto **Área de pruebas**.

El teclado no funciona en ninguna aplicación, como Terminal, Editor de texto, etc.

Solución	<p>Siga este procedimiento:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione la opción Habilitar Teclas de ratón en la aplicación Accesibilidad. 2. Utilice las teclas del ratón para activar la función de las teclas de repetición. 3. Utilice el teclado numérico para desplazar el foco al cuadro de texto Área de pruebas. 4. Pulse 5 en el teclado numérico para hacer clic en el cuadro de texto Área de pruebas. 5. Pulse 5 de nuevo en el cuadro de texto Área de pruebas. 6. Escriba normalmente con el teclado. <p>Efectúe el mismo procedimiento para las teclas lentas.</p>
----------	--

9.2 El teclado numérico no responde

Problema	El teclado numérico deja de responder al habilitar XKB en un sistema Solaris 8 o Solaris 9.
Solución	Utilice las teclas numéricas situadas en el teclado principal.

9.3 El sistema emite una señal acústica continua

Problema	<p>Este problema se presenta únicamente en los sistemas Sun Ray.</p> <p>El sistema emite una señal acústica continua en estos casos:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Al seleccionar la opción Activar clic del teclado en el cuadro de diálogo Accesibilidad. 2. Al seleccionar una de las siguientes opciones de accesibilidad: <ul style="list-style-type: none"> ■ Habilitar teclas de conmutación ■ Habilitar teclas retenidas y Emitir un pitido cuando se pulsa una tecla modificadora. 3. Al pulsar una tecla modificadora o una tecla de conmutación.
----------	---

Solución	<p>Para detener la señal acústica, deberá finalizar la sesión e iniciarla de nuevo. A continuación, efectúe las siguientes acciones en el cuadro de dialogo Accesibilidad:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Deseleccione la opción Habilitar teclas de conmutación. 2. Deseleccione la opción Emitir un pitido cuando la tecla se ha pulsado para las teclas retenidas.
----------	---

9.4 El sistema emite señales acústicas para las teclas lentas de forma incorrecta

Problema	<p>La opción Emitir un pitido cuando la tecla se ha rechazado de las teclas lentas no funciona correctamente en estos casos:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Al seleccionar la opción Habilitar Teclas lentas en el cuadro de diálogo Accesibilidad. ■ Al seleccionar la opción Emitir un pitido cuando la tecla se ha rechazado. ■ Al deseleccionar la opción Emitir un pitido cuando la tecla se acepta. ■ Al pulsar y mantener pulsada una tecla durante el tiempo especificado en el deslizador Aceptar pulsación de tecla sólo después de. ■ Al soltar la tecla. El sistema acepta las pulsaciones pero emite una señal acústica al soltar la tecla. <p>En esta situación, el sistema no debería emitir una señal acústica después de soltar la tecla tras una pulsación correcta.</p>
Solución	<p>Siga este procedimiento:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Deseleccione la opción Emitir un pitido cuando la tecla se ha rechazado. 2. Seleccione la opción Emitir un pitido cuando la tecla se acepta.

9.5 Funcionalidad de las teclas de ratón

Problema	<p>Este problema se presenta únicamente en los sistemas Sun Ray.</p> <p>Al habilitar la función de las teclas de ratón, la tecla 9 del teclado numérico debe mover el puntero del ratón en diagonal hacia arriba y hacia la derecha. Sin embargo, lo mueve recto hacia arriba.</p>
Solución	<p>Pulse la tecla 8 para mover el puntero hacia arriba y la tecla 6 para moverlo hacia la derecha.</p>

Problemas de adaptación a un entorno nacional e internacionalización

Esta sección proporciona información acerca de cómo resolver los problemas de adaptación a un entorno nacional e internacionalización del escritorio de GNOME 2.0.

- «10.1 Entornos nacionales admitidos» en la página 49
- «10.2 Problemas que afectan a todos los entornos nacionales» en la página 52
- «10.3 Problemas que afectan a todos los entornos nacionales europeos» en la página 56
- «10.4 Problemas que afectan a los entornos nacionales asiáticos» en la página 63
- «10.5 Problemas que afectan a entornos nacionales de texto complejo» en la página 70

10.1 Entornos nacionales admitidos

El escritorio de GNOME 2.0 Desktop admite los siguientes entornos nacionales:

Idioma	Entorno nacional
Árabe	ar ar_EG.UTF-8
Portugués brasileño	pt_BR.ISO8859-1 pt_BR.UTF-8

Idioma	Entorno nacional
Chino, simplificado	zh
	zh.GBK
	zh.UTF-8
	zh_CN.EUC
	zh_CN.GB18030
	zh_CN.GBK
	zh_CN.UTF-8
	zh_TW
Chino, tradicional	zh_HK.BIG5HK
	zh_HK.UTF-8
	zh_TW
	zh_TW.BIG5
	zh_TW.EUC
	zh_TW.UTF-8
Inglés	Posix (C)
	en_AU.ISO8859-1
	en_CA.ISO8859-1
	en_GB.ISO8859-1
	en_GB.ISO8859-15
	en_IE.ISO8859-1
	en_IE.ISO8859-15
	en_NZ.ISO8859-1
	en_US.ISO8859-1
	en_US.ISO8859-15
	en_US.UTF-8
	fr_FR.ISO8859-1
fr_FR.ISO8859-15	
fr_FR.UTF-8	
Alemán	de_DE.ISO8859-1
	de_DE.ISO8859-15
	de_DE.UTF-8

Idioma	Entorno nacional
Hebreo	he
	he_IL.UTF-8
Italiano	it_IT.ISO8859-1
	it_IT.ISO8859-15
	it_IT.UTF-8
Japonés	ja
	ja_JP.eucJP
	ja_JP.PCK
	ja_JP.UTF-8
Coreano	ko
	ko_KR.EUC
	ko.UTF-8
	ko_KR.UTF-8
Polaco	pl_PL.ISO8859-2
	pl_PL.UTF-8
Ruso	ru_RU.ANSI1251
	ru_RU.ISO8859-5
	ru_RU.KOI8-R
	ru_RU.UTF-8
Español	es_ES.ISO8859-1
	es_ES.ISO8859-15
	es_ES.UTF-8
Sueco	sv_SE.ISO8859-1
	sv_SE.ISO8859-15
	sv_SE.UTF-8

Nota – Algunos entornos nacionales se admiten con limitaciones:

- ar, ar_EG.UTF-8: El escritorio de GNOME no está adaptado al entorno nacional. Sólo soporte básico de internacionalización, con problema conocido. Consulte «10.5.1 Admisión incompleta para los idiomas que se escriben de derecha a izquierda» en la página 71.
 - en_GB.ISO8859-15, en_IE.ISO8859-15, and en_US.ISO8859-15: Sesión de GNOME no disponible, pero sí se admite el escritorio de GNOME.
 - he, he_IL.UTF-8: El escritorio de GNOME no está localizado. Sólo soporte básico de internacionalización, con problema conocido. Consulte «10.5.1 Admisión incompleta para los idiomas que se escriben de derecha a izquierda» en la página 71.
 - ru_RU.ANSI1251: Sesión de GNOME no disponible, pero sí se admite el escritorio de GNOME.
-

10.2 Problemas que afectan a todos los entornos nacionales

Todos los entornos nacionales se ven afectados por los siguientes problemas:

- «10.2.1 Elementos del menú sin adaptar a un entorno nacional» en la página 53
- «10.2.2 Mensajes de advertencia en la consola» en la página 53
- «10.2.3 Temas obsoletos en la Ayuda en línea» en la página 53
- «10.2.4 Varios iconos para las papeleras» en la página 54
- «10.2.5 Los cuadros de diálogo y los paneles no se han adaptado al entorno nacional» en la página 54
- «10.2.6 La ayuda en línea adaptada al entorno nacional no se muestra» en la página 54
- «10.2.7 No se puede abrir un archivo creado con otro entorno nacional» en la página 55
- «10.2.8 El inicio de gmines provoca un fallo en la segmentación» en la página 55

10.2.1 Elementos del menú sin adaptar a un entorno nacional

Problema	<p>Afecta a todos los entornos nacionales.</p> <p>Los elementos siguientes del menú están sin adaptar en todos los entornos nacionales:</p> <ul style="list-style-type: none">■ Multimedia■ Control de audio■ Reproductor de medios
Solución	<p>Este problema se solucionará en la próxima versión.</p>

10.2.2 Mensajes de advertencia en la consola

Problema	<p>El error ID 4818711 afecta a todos entornos nacionales.</p> <p>Cuando inicie aplicaciones de GNOME desde una ventana de terminal, puede que ocasionalmente vea en ésta mensajes de advertencia, por ejemplo:</p>
Solución	<p>Estas advertencias no aparecen si inicia las aplicaciones desde los menús del entorno del escritorio. Estas advertencias no afectan a la funcionalidad de la aplicación.</p> <p>Este problema se resolverá en una versión futura del escritorio de GNOME.</p>

10.2.3 Temas obsoletos en la Ayuda en línea

Problema	<p>Afecta a todos los entornos nacionales.</p> <p>Las aplicaciones obsoletas como gweather y Marcador de acciones de GNOME se incluyen en la Ayuda en línea.</p>
Solución	<p>Ignore la Ayuda de las aplicaciones obsoletas.</p>

10.2.4 Varios iconos para las papeleras

Problema	<p>Afecta a todos los entornos nacionales.</p> <p>Si cambia de idioma mediante dtlogin e inicia la sesión de forma remota se mostrarán varios iconos para la Papelera en el escritorio.</p>
Solución	<p>Siga estos pasos:</p> <ul style="list-style-type: none">■ Abra una ventana de terminal.■ Cambie el directorio <code>.gnome-desktop</code>: <code>cd .gnome-desktop</code>■ Borre los archivos innecesarios de la Papelera.

10.2.5 Los cuadros de diálogo y los paneles no se han adaptado al entorno nacional

Problema	<p>Afecta a todos los entornos nacionales.</p> <p>Varias aplicaciones muestran cuadros de diálogo y paneles sin adaptar al entorno nacional.</p>
Solución	<p>Este problema se resolverá en una versión futura del escritorio de GNOME.</p>

10.2.6 La ayuda en línea adaptada al entorno nacional no se muestra

Problema	<p>El error ID 4875223 afecta a todos entornos nacionales.</p> <p>Yelp no muestra la ayuda en línea adaptada al entorno nacional.</p>
----------	---

Solución

Siga estos pasos:

1. Inicie la sesión como usuario root.
2. Ejecute el siguiente comando para cada idioma *lang*, para eliminar los paquetes de documentación instalados:
`pkgrm SUNWgnome-110ndocument-lang`
Para ver los paquetes de documentación instalados en el sistema, ejecute el siguiente comando:
`ls -d /var/sadm/pkg/SUNWgnome-110ndocument-*`
3. Cambie al directorio `/var/gnome/lib/scrollkeeper`:
`cd /var/gnome/lib/scrollkeeper`
4. Elimine todos los directorios que hagan referencia a idiomas. Esto es, todos los directorios y vínculos excepto `C`, `TOC`, `index` y `scrollkeeper_docs`.
5. Cambie al directorio que contenga la imagen de instalación, como se muestra en el siguiente ejemplo:
`cd /S9U4_langcd/latest/components/
language/arch/Packages`
6. Ejecute el siguiente comando para cada idioma *lang*, para reinstalar los paquetes de documentación:
`pkgadd -d . SUNWgnome-110ndocument-lang`

10.2.7 No se puede abrir un archivo creado con otro entorno nacional

Problema

El error ID 4824884 afecta a todos entornos nacionales.

Nautilus puede no abrir un archivo creado con un entorno nacional diferente.

Solución

Inicie una sesión en el entorno local en el que se creó el archivo y ábralo desde allí.

10.2.8 El inicio de gmines provoca un fallo en la segmentación

Problema

Afecta al juego gmines en todos los entornos nacionales.

Si instala el paquete de un idioma gmines provocará un fallo de segmentación la próxima vez que intente iniciar el juego.

Solución

Borre el archivo siguiente para evitar que el juego se bloquee:
`/usr/share/locale/[your-locale]/LC_MESSAGES/gnome-games.mo`.

De esta forma se elimina también la admisión de la adaptación al entorno nacional en todos los juegos.

Este problema se solucionará en la próxima versión.

10.3 Problemas que afectan a todos los entornos nacionales europeos

Todos los entornos nacionales europeos se ven afectados por los siguientes problemas:

- «10.3.1 No se encuentra la opción de inicio de sesión OpenWindows» en la página 57
- «10.3.2 Mensajes corruptos en XScreenSaver» en la página 57
- «10.3.3 El menú de inicio no aparece adaptado al entorno nacional» en la página 57
- «10.3.4 El centro de control no aparece adaptado al entorno nacional» en la página 58
- «10.3.5 El menú del escritorio de GNOME no aparece en la pantalla de inicio de sesión» en la página 58
- «10.3.6 La interfaz de instalación no está adaptada a los entornos nacionales» en la página 59
- «10.3.7 Las teclas de acceso directo no cambian la ventana del método de entrada» en la página 60
- «10.3.8 Mala calidad de fuentes en el Terminal» en la página 60
- «10.3.9 No se admite la codificación CP1251 ni ANSI1251» en la página 60
- «10.3.10 Problemas de rasterización en el entorno nacional ruso» en la página 61
- «10.3.11 Xscreensaver no está adaptado a los entornos nacionales» en la página 62

10.3.1 No se encuentra la opción de inicio de sesión OpenWindows

Problema	<p>Afecta a todos los entornos nacionales europeos en el sistema operativo Solaris 8.</p> <p>Cuando instale el escritorio GNOME 2.0 puede que observe que OpenWindows ya no es una opción de sesión en la pantalla de inicio de sesión.</p>
Solución	<p>Efectúe los pasos siguientes para restaurar la opción OpenWindows en la pantalla de inicio:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Inicie la sesión como usuario root.2. Ejecute el comando siguiente: <pre>cp /usr/dt/config/C/Xresources.d/Xresources.ow /usr/dt/config/entorno_nacional/Xresources.d/Xresources.ow</pre> <p>Donde <i>entorno_nacional</i> corresponde al entorno nacional para el que desea restaurar la opción de inicio de sesión OpenWindows.</p>

10.3.2 Mensajes corruptos en XScreenSaver

Problema	<p>El error ID 4825508 afecta al idioma portugués de Brasil.</p> <p>Aparecen unos mensajes corruptos en XScreenSaver.</p>
Solución	<p>Este problema se resolverá en una versión futura del escritorio de GNOME.</p>

10.3.3 El menú de inicio no aparece adaptado al entorno nacional

Problema	<p>Afecta al entorno nacional pt_BR.ISO8859-1.</p> <p>El menú de inicio no aparece adaptado al entorno nacional.</p>
Solución	<p>Este problema se solucionará en la próxima versión.</p>

10.3.4 El centro de control no aparece adaptado al entorno nacional

Problema	Afecta al entorno nacional pt_BR.ISO8859-1. El centro de control no aparece adaptado al entorno nacional.
Solución	Este problema se solucionará en la próxima versión.

10.3.5 El menú del escritorio de GNOME no aparece en la pantalla de inicio de sesión

Problema	El ID error 4765131 afecta a los entornos nacionales siguientes: <ul style="list-style-type: none">■ en_GB.ISO8859-15■ en_IE.ISO8859-15■ en_US.ISO8859-15 El menú del escritorio de GNOME no aparece en la página de inicio de sesión. Los archivos Xresource de GNOME se omitieron en <code>/usr/dt/config</code> .
----------	--

Solución

Se puede aplicar una solución global para todos los entornos nacionales afectados.

Siga estos pasos:

1. Inicie la sesión en el escritorio de GNOME en el entorno nacional C.
2. Inicie la sesión en una ventana de terminal como usuario root.
3. Cambie al siguiente directorio:

```
cd /usr/dt/config/
```

4. Ejecute uno o más de los siguientes comandos, según sea el entorno nacional:

```
■ ln -s C/Xresources.d/Xresources.Sun-gnome-2.0-s9u4s-2_0_2-08 en_GB.ISO8859-15/Xresources.d/Xresources.Sun-gnome-2.0-s9u4s-2_0_2-08
```

```
■ ln -s C/Xresources.d/Xresources.Sun-gnome-2.0-s9u4s-2_0_2-08 en_IE.ISO8859-15/Xresources.d/Xresources.Sun-gnome-2.0-s9u4s-2_0_2-08
```

```
■ ln -s C/Xresources.d/Xresources.Sun-gnome-2.0-s9u4s-2_0_2-08 en_US.ISO8859-15/Xresources.d/Xresources.Sun-gnome-2.0-s9u4s-2_0_2-08
```

5. Cierre la sesión.

A partir de este momento, la opción del escritorio de GNOME estará disponible en la pantalla de inicio de sesión de ambos entornos nacionales.

Este problema se arreglará en la versión de actualización 5 del entorno operativo Solaris 9.

10.3.6 La interfaz de instalación no está adaptada a los entornos nacionales

Problema

El ID error 4837852 afecta a los entornos nacionales siguientes:

- ru_RU.ISO8859-5
- pl_PL.ISO8859-2

En el sistema operativo Solaris 8, Edición SPARC, la interfaz de instalación no está adaptada a los entornos nacionales.

Solución

Este problema se solucionará en la próxima versión.

10.3.7 Las teclas de acceso directo no cambian la ventana del método de entrada

Problema	Afecta a los entornos nacionales del ruso. La tecla de método abreviado Ctrl+Barra espaciadora que permite seleccionar y cambiar la ventana del método de entrada no funciona en la edición del sistema operativo Solaris para la arquitectura x86 .
Solución	Use el ratón para seleccionar y cambiar la ventana del método de entrada.

10.3.8 Mala calidad de fuentes en el Terminal

Problema	Afecta a los entornos nacionales del ruso. La calidad de la fuente es mala en la aplicación Terminal.
Solución	Siga estos pasos: <ol style="list-style-type: none">1. Abra una ventana de terminal y seleccione Editar → Perfiles.2. Haga clic en el icono Editar.3. En la pestaña General desmarque la casilla de verificación Usar la misma fuente que en las otras aplicaciones.4. Haga clic en la barra de selección de fuentes.5. Elija una fuente adecuada del cuadro de diálogo Elija una fuente de terminal.

10.3.9 No se admite la codificación CP1251 ni ANSI1251

Problema	Afecta a los entornos nacionales del ruso. El generador de pango X11 de esta versión del escritorio de GNOME no admite la codificación CP1251. En consecuencia, los caracteres codificados por CP1251 o ANSI1251 se muestran como caracteres vacíos o una anchura de valor cero.
----------	---

Solución

Use los entornos nacionales siguientes, admitidos por el generador pango X11, hasta que esté disponible la admisión de CP1251:

- ru_RU.KOI8-R
- ru_RU.ISO8859-5
- ru_RU.UTF-8

Puede usar las tablas de conversión de iconv para volver a codificar los archivos CP1251 y ANSI1251. Para codificar un archivo CP1251 o ANSI1251 en un archivo codificado UTF-8, ejecute el comando siguiente en una ventana de terminal:

```
/usr/bin/iconv -f CP1251 -t UTF-8  
nombre_archivo_CP1251> nombre_archivo_UTF-8. (man iconv)
```

10.3.10 Problemas de rasterización en el entorno nacional ruso

Problema

Afecta al entorno nacional ru_RU.KOI8-R.

En el sistema operativo Solaris 8, Edición x86, puede que sufra problemas de rasterización en el caso de los símbolos rusos siguientes:

- 00F1
- 00FF
- 00DC

Este problema afecta tanto al Common Desktop Environment (CDE) como al escritorio de GNOME.

- Solución
- Necesita seleccionar las fuentes específicas que usar en el escritorio de GNOME. Siga estos pasos:
- Abra una ventana de terminal y ejecute el comando siguiente:
gnome-font-properties
 - Haga clic en el botón **Fuente de escritorio** del cuadro de diálogo **Preferencias de fuentes**.
 - En el cuadro de diálogo **Elija una fuente**, especifique una fuente de la lista siguiente:
 - aplicación: mediana, cursiva mediana, negrita, cursiva negrita
 - arial: cursiva, negrita, cursiva negrita
 - courier: cursiva, cursiva negrita
 - solucionado: mediana
 - sistema de la interfaz: mediana
 - monoespacio: normal
 - sans: cursiva, cursiva negrita
 - times: cursiva, cursiva negrita

Este problema se solucionará en la próxima versión.

10.3.11 Xscreensaver no está adaptado a los entornos nacionales

- Problema
- Afecta a los entornos nacionales sv_SE.ISO8859-1 y sv_SE.ISO8859-15.
- Xscreensaver no parece que esté adaptado al entorno nacional cuando instala el paquete del idioma.
- Solución
- Xscreensaver busca mensajes adaptados a los entornos nacionales en el archivo siguiente:
`/usr/openwin/lib/locale/entorno_nacional/LC_MESSAGES/xscreensaver.mo`
- Donde el *entorno_nacional* corresponde al entorno nacional de inicio.
- Los paquetes de idiomas instalan las adaptaciones a los entornos nacionales de Xscreensaver en la ubicación siguiente:
`/usr/share/locale/entorno_nacional/LC_MESSAGES/xscreensaver.mo`
- Si desea que Xscreensaver aparezca adaptado a los entornos nacionales, cree un enlace simbólico desde
`/usr/openwin/lib/locale/entorno_nacional/LC_MESSAGES/xscreensaver.mo`
a
`/usr/share/locale/entorno_nacional/LC_MESSAGES/xscreensaver.mo`.
- Este problema se solucionará en la próxima versión.

10.4 Problemas que afectan a los entornos nacionales asiáticos

Los entornos nacionales asiáticos se ven afectados por los siguientes problemas:

- «10.4.1 La fuente predeterminada del escritorio es demasiado pequeña o es invisible» en la página 64
- «10.4.2 Los entornos nacionales del chino carecen de algunas fuentes especiales» en la página 64
- «10.4.3 Visualización de GNOME Ghostript» en la página 65
- «10.4.4 La calidad de la fuente es pobre» en la página 66
- «10.4.5 Formato de la fecha diferente en el sistema operativo Solaris» en la página 66
- «10.4.6 Problemas con la visualización de los caracteres en las aplicaciones GTK2+» en la página 66
- «10.4.7 Impresión desde gedit en el sistema operativo Solaris 8» en la página 67
- «10.4.8 No se pueden imprimir caracteres japoneses con la fuente predeterminada en gedit» en la página 67
- «10.4.9 No es posible abrir el archivo codificado ISO-2022-JP» en la página 68
- «10.4.10 Los caracteres adaptados al entorno nacional no aparecen en gedit» en la página 68
- «10.4.11 Baja calidad de los caracteres japoneses con la fuente predeterminada en gedit» en la página 68
- «10.4.12 Problemas en la visualización de caracteres en la ventana de Terminal» en la página 69
- «10.4.13 Volcado de memoria cuando se copia o vincula un archivo» en la página 69
- «10.4.14 La ventana del método de entrada aparece vacía repetidamente» en la página 70
- «10.4.15 Volcado del núcleo del entorno nacional japonés» en la página 70
- «10.4.16 Las aplicaciones GTK2+ se bloquean» en la página 70

10.4.1 La fuente predeterminada del escritorio es demasiado pequeña o es invisible

Problema	<p>Por ejemplo: el error ID 4805328 afecta a algunos entornos nacionales, incluidos los chinos.</p> <p>Normalmente no puede configurar la fuente predeterminada para el escritorio de GNOME en cada entorno nacional. En consecuencia, especialmente si cambia de un entorno nacional a otro, puede que la fuente predeterminada del escritorio sea demasiado pequeña o invisible.</p>
Solución	<p>Si desea cambiar la fuente predeterminada del escritorio siga estos pasos:</p> <ul style="list-style-type: none">■ Abra una ventana de terminal y ejecute el comando siguiente: gnome-font-properties■ Use el cuadro de diálogo Preferencias de fuentes para cambiar el tamaño de la fuente a los valores adecuados. Por ejemplo, en los entornos nacionales del chino, puede configurar la Fuente de aplicaciones y la Fuente de escritorio como Sans 13.

10.4.2 Los entornos nacionales del chino carecen de algunas fuentes especiales

Problema	<p>El error ID 4821955 afecta al entorno nacional del chino tradicional.</p> <p>No puede ver los caracteres mostrados con algunas fuentes especiales, como la negrita. Como resultado, algunos caracteres de la ventana Yelp no parecen estar disponibles.</p>
----------	--

Solución	<p>Debe cambiar el archivo <code>pango.alias</code> en <code>/etc/{zh_TW.EUC, zh_TW.BIG5, zh_TW.UTF-8, zh_HK.BIG5HK, zh_HK.UTF-8}</code>. Siga estos pasos:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Inicie la sesión como usuario <code>root</code>. 2. Sitúese en el directorio donde se encuentre el archivo <code>pango.alias</code> de su entorno nacional. Por ejemplo, para el entorno nacional <code>zh_TW.BIG5</code>, ejecute la orden siguiente: <code>cd /etc/pango/zh_TW.BIG5</code> 3. Ejecute el comando siguiente: <code>cat pango.alias tr [A-Z] [a-z] > /tmp/pango</code> 4. Ejecute el comando siguiente: <code>mv /tmp/pango pango.alias</code> 5. Si el directorio <code>/etc/pango/sparcv9/pango</code> se encuentra en el sistema, cambie los archivos <code>pango.alias</code>. En los subdirectorios de esa carpeta del entorno nacional, de la misma manera que para <code>/etc/pango</code>.
----------	--

10.4.3 Visualización de GNOME Ghostscript

Problema	<p>Afecta a los entornos nacionales del japonés y asiáticos.</p> <p>Los caracteres con el nombre de fuente Japanese Postscript se ven con dificultad cuando se visualizan con GNOME Ghostscript.</p>
Solución	<p>Siga estos pasos:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Inicie la sesión como usuario <code>root</code>. 2. Ejecute el comando siguiente: <code>cd /</code> 3. Ejecute el comando siguiente: <code>mkdir /Resource</code> 4. Según el entorno nacional, ejecute uno de los comandos siguientes: Chino simplificado <code>ln -s /usr/openwin/lib/locale/zh/X11/Resource/CMap /Resource/CMap</code> Chino tradicional <code>ln -s /usr/openwin/lib/locale/zh_TW/X11/Resource/CMap /Resource/CMap</code> Japonés <code>ln -s /usr/openwin/lib/locale/ja/X11/Resource/CMap /Resource/CMap</code> Coreano <code>ln -s /usr/openwin/lib/locale/ko/X11/Resource/CMap /Resource/CMap</code>

10.4.4 La calidad de la fuente es pobre

Problema	El error ID 4423759 afecta a los entornos nacionales del japonés en el sistema operativo Solaris 9.
Solución	Siga estos pasos: <ul style="list-style-type: none">■ Abra el menú Aplicaciones.■ Elija Preferencias → Fuentes.■ En el cuadro de diálogo Preferencias de fuentes, especifique hg gothic b para las fuentes de la aplicación y del escritorio.■ Seleccione el tamaño adecuado para la fuente, 12 o 14, según la resolución del escritorio.

10.4.5 Formato de la fecha diferente en el sistema operativo Solaris

Problema	Afecta a los entornos nacionales del japonés. El formato de la fecha es diferente en el sistema operativo Solaris. No hay '(' y ')' en el formato del día de la semana en los entornos nacionales siguientes: <ul style="list-style-type: none">■ Sistema operativo Solaris 8: ja_JP.UTF-8■ Sistema operativo Solaris 9: ja_JP.eucJP, ja_JP.UTF-8
Solución	No aplicable.

10.4.6 Problemas con la visualización de los caracteres en las aplicaciones GTK2+

Problema	El error ID 4785550 afecta a la aplicación gedit y otras aplicaciones GTK2+ en los entornos nacionales del japonés. Algunos de los caracteres ampliados IBM/NEC y especiales no aparecen.
Solución	Limitación conocida.

10.4.7 Impresión desde gedit en el sistema operativo Solaris 8

Problema	<p>Afecta a los entornos nacionales del japonés.</p> <p>Puede previsualizar JISX0212 en la aplicación gedit, pero no puede imprimir JISX0212.</p>
Solución	<p>Sistema operativo Solaris 8: Limitación conocida.</p> <p>Sistema operativo Solaris 9: Siga estos pasos:</p> <ul style="list-style-type: none">■ Abra la aplicación gedit.■ Seleccione Editar → Preferencias.■ Seleccione Fuentes en la categoría Imprimir, en el panel Categorías.■ Especifique una de las fuentes siguientes para cada elemento de impresión:<ul style="list-style-type: none">■ HG-GothicB-Sun■ HG-MinchoL-Sun

10.4.8 No se pueden imprimir caracteres japoneses con la fuente predeterminada en gedit

Problema	<p>El error ID 4861491 afecta a los entornos nacionales en japonés.</p> <p>Cuando se utiliza la fuente predeterminada de impresora en la aplicación gedit, los caracteres japoneses no se muestran en la previsualización de impresión y las impresoras no pueden imprimirlos.</p>
Solución	<p>Siga estos pasos:</p> <ul style="list-style-type: none">■ Abra la aplicación gedit.■ Seleccione Editar → Preferencias.■ Seleccione Fuentes en la categoría Imprimir, en el panel Categorías.■ Para cada elemento de impresión, especifique la fuente HG-GothicB-Sun .

10.4.9 No es posible abrir el archivo codificado ISO-2022-JP

Problema	El error ID 4826184 afecta a los entornos nacionales en japonés. No puede abrir los archivos codificados con ISO-2022-JP en la aplicación gedit.
Solución	Este problema se solucionará en la próxima versión.

10.4.10 Los caracteres adaptados al entorno nacional no aparecen en gedit

Problema	Por ejemplo: el error ID 4785550 afecta a los entornos nacionales del japonés. Los caracteres del japonés no aparecen en la aplicación gedit si selecciona Courier como fuente predeterminada.
Solución	Siga estos pasos: <ul style="list-style-type: none">■ Abra la aplicación gedit.■ Seleccione Editar → Preferencias.■ Seleccione Fuentes y colores en el panel Categorías.■ Seleccione la opción Usar fuente del tema predeterminado. Esta solución no arregla el problema de los caracteres extendidos IBC/NEC y los especiales que no se muestran en el sistema operativo Solaris 8.

10.4.11 Baja calidad de los caracteres japoneses con la fuente predeterminada en gedit

Problema	El error ID 4869534 afecta a los entornos nacionales en japonés. La calidad de fuente de los caracteres japoneses en la aplicación gedit es baja, al utilizar la fuente predeterminada.
----------	--

- Solución
- Siga estos pasos:
- Abra la aplicación gedit.
 - Seleccione Editar → Preferencias.
 - Seleccione **Fuente & Colores** en la categoría **Editor**, del panel Categorías.
 - Especifique la fuente **hg gothic b** para que sea la del editor.

10.4.12 Problemas en la visualización de caracteres en la ventana de Terminal

- Problema
- Afecta a los entornos nacionales del japonés.
- En la aplicación Terminal el cuadro de diálogo **Preferencias**, el carácter extendido IBM/NEC y los caracteres especiales no aparecen si selecciona la opción **Usar la misma fuente que en otras aplicaciones**.

- Solución
- Siga estos pasos:
- Abra una ventana de terminal.
 - Seleccione Editar → Perfil actual.
 - En el cuadro de diálogo **Editar perfiles**, desmarque la opción **Usar la misma fuente que en otras aplicaciones**.
 - Especifique la fuente para el **usuario de la interfaz**.

10.4.13 Volcado de memoria cuando se copia o vincula un archivo

- Problema
- El error ID 4824884 afecta a los entornos nacionales en japonés.
- Puede suceder un volcado de memoria al utilizar Nautilus para compilar o vincular un archivo creado en un entorno nacional diferente.

- Solución
- Inicie una sesión en el entorno nacional en el que se creó el archivo y, a continuación, cópielo o cree el vínculo.

10.4.14 La ventana del método de entrada aparece vacía repetidamente

Problema	El ID error 4781611 afecta al entorno nacional ja_JP.UTF-8. Cuando hay varios contextos de entrada en la misma ventana de la aplicación de nivel superior, la ventana del método de entrada se vacía repetidamente.
Solución	Este problema se solucionará en la próxima versión.

10.4.15 Volcado del núcleo del entorno nacional japonés

Problema	El ID error 4808468 afecta al entorno nacional ja_JP.UTF-8. Se produce un volcado del núcleo de la aplicación si hace lo siguiente: <ol style="list-style-type: none">1. Selecciona Lista Unicode → HIRAGANA del estado del método de entrada.2. Cierra la ventana de la aplicación.
Solución	Este problema se solucionará en la próxima versión.

10.4.16 Las aplicaciones GTK2+ se bloquean

Problema	El error ID 4820426 afecta al entorno nacional ja_JP.UTF-8. Las aplicaciones GTK2+ se bloquean si hace algo como: <ol style="list-style-type: none">1. Abrir una ventana Selección de consulta.2. Mantener pulsada la barra espaciadora.
Solución	Este problema se solucionará en la próxima versión.

10.5 Problemas que afectan a entornos nacionales de texto complejo

Los siguientes problemas afectan a los entornos nacionales de texto complejo.

- «10.5.1 Admisión incompleta para los idiomas que se escriben de derecha a izquierda» en la página 71

10.5.1 Admisión incompleta para los idiomas que se escriben de derecha a izquierda

Problema	<p>Afecta al árabe y al hebreo.</p> <p>La adaptación al entorno nacional de los idiomas que se escriben de derecha a izquierda no es completa en el escritorio de GNOME. En la actualidad se está desarrollando la admisión completa para la impresión de idiomas que se escriben de derecha a izquierda y la duplicación de los widgets de la interfaz.</p>	
Solución	<p>La introducción de texto en árabe y en hebreo se admite en la versión de globalización de GNOME 2.0, con la excepción de la aplicación Terminal. Si no ha instalado ningún otro paquete de idiomas y desea tener admisión para la entrada de texto, instale las modificaciones siguientes:</p>	
	Edición para la arquitectura SPARC	Edición para la arquitectura x86
Sistema operativo Solaris 8:	114485-01	114486-01
Sistema operativo Solaris 9:	114274-02	114275-02

Índice

A

- adaptación a un entorno nacional, todos los entornos nacionales, 52
- adaptación al entorno nacional
 - entornos nacionales asiáticos, 63
 - entornos nacionales de texto complejo, 70
 - entornos nacionales europeos, 56
- aplicaciones
 - obsoletas, 53
 - se restauran incorrectamente, 22
- aplicaciones de CDE, mejorar el rendimiento de, 42
- aplicaciones extintas, en la Ayuda, 53
- apliques, reducir para mejorar rendimiento, 40
- árabe, admisión parcial para, 71
- archivo, no se puede abrir, 55
- archivos codificados ISO-2022-JP, no se abren en gedit, 68
- archivos tif, bloqueo de paneles, 29

B

- bibliotecas mediaLib, instalar para mejorar rendimiento, 41
- bloqueo de la aplicación, entornos nacionales del japonés, 70

C

- calidad de la fuente, pobre, 66
- CD de audio, no suena, 38

- centro de control, no adaptado al entorno nacional, 58
- cerrar sesión, sin paneles, 21
- chino
 - falta de fuentes especiales, 64
 - fuentes pequeñas, 64
- codificación ANSI1251, no se admite, 60
- codificación CP1251, no se admite, 60
- compilación, falla en los programas glib, 11
- cuadros de diálogo, sin adaptar al entorno nacional, 54

D

- desinstalar
 - escritorio de GNOME 1.4, 14
 - escritorio de GNOME 2.0, 14

E

- Editor de texto, problema de restauración con, 22, 40
- elementos del menú, sin adaptar a un entorno nacional, 53
- elementos del menú sin adaptar a un entorno nacional, 53
- entornos nacionales, admitidos, 49
- entornos nacionales ingleses, menú del escritorio de GNOME no aparece, 58
- escritorio de GNOME 1.4, desinstalar, 14
- escritorio de GNOME 2.0, desinstalar, 14

eventos de sonido, no funcionan, 36

F

falta de fuentes especiales, entornos nacionales del chino, 64
fondo, ajustar para mejorar rendimiento, 40
fondo del escritorio, no hay imagen, 18
formato de la fecha, 66
fuentes demasiado pequeñas, varios entornos nacionales, 64

G

gconf, información acerca de, 29
gedit
 caracteres adaptados al entorno nacional no aparecen, 68
 problemas de impresión en el sistema operativo Solaris 8, 67
gestor de soportes extraíbles, 30
gestor de ventanas, se bloquea, 21
gmines, bloqueo, 55
GNOME Ghostscript, visualizar archivos japoneses, 65
GTK2+
 bloqueo de la aplicación, 70
 visualización de los caracteres, 66

H

hebreo, admisión parcial para, 71

I

iconos, no se muestran, 18
iconos para las papeleras, varios, 54
inicio de sesión, aplicaciones con problemas al restaurar, 22
instalación, problema de permisos, 15
instalar, sin el instalador, 15
interfaz de instalación, sin adaptar a los entornos nacionales, 59

J

japonés

 abrir archivos ISO-2022-JP en gedit, 68
 bloqueo de la aplicación, 70
 caracteres no aparecen en gedit, 68
 formato de la fecha, 66
 pobre calidad de la fuente, 66
 ventana que se vacía, 70
 visualización de caracteres en un terminal, 69
 visualizar archivos en GNOME Ghostscript, 65
 volcado de memoria, 69
 volcado del núcleo, 70

M

MainSoft, definir MWM para, 23
más información, 25
mensaje de error
 arranque, 18
 instalación no satisfactoria, 14
mensajes dañados, portugués de Brasil, 57
mensajes de advertencia, consola, 53
mensajes de error, generales, 27
mensajes de error, archivos que faltan, 18
menú de inicio, no localizado, 57
menú del escritorio GNOME, no aparece en pantalla de inicio de sesión, 17
menú del escritorio GNOME no aparece, pantalla de inicio, 58
Menú principal, icono incorrecto, 18
Metacity, se bloquea, 21
movimiento en modo malla, habilitar para mejorar rendimiento, 41

N

Nautilus

 ajustar para mejorar rendimiento, 39
 no hay visor, 27
 ralentiza el sistema, 28
 se bloquea, 28
Netscape 4.x, problemas de presentación, 26

O

OpenWindows, no se encuentra la opción de inicio de sesión, 57

P

paneles, sin adaptar al entorno nacional, 54
paneles, no aparecen, 18
paneles, no responden, 18
pantalla de inicio de sesión, menú del escritorio de GNOME no aparece, 17
pantallas, varias, 35
polaco, interfaz de instalación sin adaptar al entorno nacional, 59
portugués de Brasil, mensajes dañados, 57
problemas de arranque, generales, 18
problemas de arranque generales, 18
proceso de inicio de sesión, bloqueo de, 18

R

rasterización, símbolos rusos, 61
ratón, configuración de los tres botones, 36
registro de instalación, ubicación, 13
ruso
interfaz de instalación sin adaptar al entorno nacional, 59
mala calidad de fuentes en el terminal, 60
no puede cambiar la ventana del método de entrada, 60
no se admite la codificación CP1251/ANSI1251, 60
rasterización de símbolos, 61

S

salvapantallas
conflictos con, 29
no se muestra, 30
ScrollKeeper, fallo después de la instalación, 16
servidor Sun Ray, ejecución del escritorio GNOME en, 38
sistema, señales acústicas continuas, 46
Swing, problemas con, 23

T

teclado, no responde, 45
teclado numérico, no responde, 46
teclas de ratón, tecla numérica 9, 48
Teclas lentas, opción Emitir un pitido cuando la tecla se ha rechazado, 47
tema de borde de ventana, ajustar para mejorar rendimiento, 40
terminal, mala calidad de fuentes, 60
Terminal, opciones de título dinámicamente configurado no funcionan, 31
Terminal, problema de restauración con, 22, 40
terminales, ajustar para mejorar rendimiento, 41
título dinámicamente configurado, Terminal, 31

V

variable de entorno MWM, definir para MainSoft, 23
varias pantallas, 35
ventana del método de entrada
incapaz de cambiar con las teclas de acceso directo, 60
vaciado repetidamente, 70
ventanas, comportamiento inesperado, 22
versión, del escritorio GNOME, 26
visualización de caracteres, en el terminal, 69
visualización de los caracteres, aplicaciones GTK2+, 66
volcado de memoria, entorno nacional japonés, 69
volcado del núcleo, entorno nacional japonés, 70

X

Xscreensaver, sin adaptar a los entornos nacionales, 62

